

الاديار القديمة في كسروان

دير ماري شليطا مقبس ودير مار يوحنا حراش

لمضرة الاب الفاضل ابراهيم حروفش المرسل اللبناني (لاحق باين)

حالة دير ماز شليطا من سنة ١٦٦٠ الى ١٦٨١

البرودوط سر كيس عاسب الرئيس الثاني على مار شليطا واللامنة الدويهي

خلف القس حنا محاسب باني دير ما شليطا ورئيسه الأول ابن اخيه البرودوط سر كيس محاسب بن خليل محاسب وكان لبس الاسكيم الرهباني منذ نعومة اظفاره تحت ادارة عمه القس حنا الرئيس الأول وتولى على الدير قبل موت عمه بنحو سنوات ابي سنة ١٦٣٥ استناداً الى كتابة محجرة على هامش كتاب من كتب المكتبة . ولم يزرق الدير قط حظاً رزقه أيام دناسة سر كيس فازهر بالنضية والعلم ونجح في الماديات .

الآن القنر الاثيل الجدير بالذكر الذي فخر به الاديار هو حلول الدويهي في ربوعه ولذا يجدر بنا ان نستطرد الكلام الى ذكر مآثر شخصين جمعتهما العناية في هذا الدير في عصر واحد فتكلم أولاً عما فعله البرودوط سر كيس في جانب ماديات الدير وادبياته ثم تنتقل الى آثار علامتنا الدويهي في مار شليطا وهذه الآثار ايضاً منها مادية ومنها اديية . فاللادية اخصها بناء محل لسكنى البطاركة وبناء مار عبدا القائم على شاطئ نهر الكلب والحاثة بدار مار شليطا . مقبس كما يشير الى ذلك في تاريخه (صفحة ٢٥٠) .

اما الآثار الادبية فهي قداسة السيرة والمثل الصالح امام جمهور الدير وهذا تدلنا عليه ترجمته التي وعدنا مراراً بنقلها عن تاريخ الازمنة المحفوظ في مكتبتنا دير الكرم . ومن مآثره ايضاً من هذا الباب انه نفع في صدور سكان هذا الدير روح محبة العلم فحدا بهم الى نسخ الكتب وعزز المكتبة بان احضر اليها مجلّدات عديدة بقي منها حتى الآن قسم كبير رغمًا عن طرارق الحدّان وتلاعب الايدي بهذه الكنوز التي جهل قيمتها اهل بلادنا في عصر مدّ الجهل سرادقه فوق رؤسهم . ثم تلحق ذلك بايراد بعض كتابات صدرت من ديوانه عثرا عليها بين اوراق الدير

ولنبداً الان بذكر ما فعله البرودوط في جانب ماديات الدير وادبياته . قال الدويهي

في معرض كلامه عن البردوط (صفحة ٢٤٩ من تاريخ الطبرج) : « واقتنى للدير عقارات كثيرة ». والحق يقال ان سكوك المشتري الموجودة حتى الآن في الدير تحتمل ما تقدم قبي سنة ١٦٤٦ اشترى عقاراً للدير من خليفة بن الغبالي من قرية بطحا المجاورة لقرية غسطا. وسنة ١٦٥٧ اشترى الاراضي المجاورة لجهة الدير الغربية من اولاد رزق ابن المقدم من درعون. ولما ان رأى سكان كسروان فضيلة سركيس وربهانه وما ينجم عنهم من الخير اخذوا يتساقطون في وقف ما يملكونه لوجه الله الكريم حباً على الدير قبي سنة ١٦٤٢ وقف ابو سلامه عويظا من قرية دلبتا كامل املاكه فيها على الدير على يد المطران اسحاق الشدراوي ومن الشهود يوحنا ابن المطران المذكور والحوري حنا من اصنون (١). وعثرت بين اوراق الدير على وصية امرأة من بيت محاسب صوّرت لي بنوع حسي قلبي ارملة الانجيل وهذه الوصية كتبها البردوط بخطّ يده نقلها هنا بحرفها الواحد ياناً لطريقة الانشاء في ذلك العصر

« وصية ام عبد الله بنت الحوري حنا محاسب »

« انا الحوري سركيس خادم دبر مار شليطا كنت حاضر على هذه الوصية وكان حاضر ايضاً زوجها ابو عبد الله وسافها ابو سليمان سيبا وصهرها ادريان ومهاشم وصّت ان العريشة القارية التي فوق عين المرن (٢) تكون لدير مار شليطا في قداديس. ووصت في عريشة مرواح تكون اختها « الحجة رقة » تصرف فيها وتقدس لها. ووصت ايضاً في حملين ورق وشيق زعرور على دالية قارية بكونوا لابنتها السيبا. ووصت ايضاً ان اولاد اخرها يقدسوا لها ٥٠ قداس واولادها لا يستحقوا عند اولاد اخرها حق من حقوق الشرع. وهذا الذي صار قداي وكنت هذه الوصية في هذه الورقة بعد موثا بعشرين يوم وكنتها لاجل خلاص ذمتها وذمتنا. كتبت في ١١ يوم من شهر ايلول ١٦٥٥ ربانية »

ولما فعله ايضاً في جانب ماديات الدير تجديده بناء الكنيسة. قال الدويهي (ص ٢٤٣) :

« سنة ١٦٧٢ لما وقت كيسة مار شليطا. تيس جددها الحوري سركيس على يد البناء.

التس جرجس الايوني (٣) »

وتاريخ هذا التجديد ماصرق على جدار الكنيسة الغربي على يمين الداخل من

بابها الغربي بالحرف سرانية :

« صحت ١٥٥٥ / صحت ١٦٧٢ وبأن تجدد هذا الميكل المبارك في ايام سيدنا البترك الانطاكي

(١) قرية من قرى الراوية لجهة الجنوب الغربي من زغرنا

(٢) هي العين التي يستقي منها اهل غوسطا حتى ايامنا

(٣) ان في تاريخ الازمنة الخطي المحفوظ في مكتبتنا بعض اختلاف بشأن نسب التس جرجس

اما ما فناء البردوط بشأن الاديآت في ديرهن فنقول ان ما كتبه عنه الدويهي (في الصفحة ٢٤٩ من تاريخه) اكبر دليل على حسن حالة الدير من حيث الضيعة والسيرة النكية قال الدويهي عنه: «كان رجلاً ديناً عابداً ساجداً فأدخل سيرة النك في الشيخ ابو توفل واولاده المكرمين وبنائة ابن المناسب الحوري سر كيس وكان البنا القس جرجس» نورده هنا نقلًا عن الصفحة ٥٣٣٢ ثم ان الكنيسة حيط قبورها وعاد القس سر كيس فبجدها في سنة ١٦٧٢ مسيحية على يد القس جرجس البنا الذي في الاصل كان من اميون من بيت المازر ثم لبس السكيم الرهبنة على يد القس يوسف بن اصاف وتبع الكنيسة الرومانية انتهى

ومما نرفقه عن هذا القس للماهر بصناعته في ذلك العصر ان الدويهي استخدمه في كل البنائات التي سعى بانثالثها. تشهد على ذلك كتابة علقها بشأن عمار دير مار سر كيس اهدن راس النهر ودير مرت وورا ودير سيدة حوقا عثرت على هذه الكتابة في آخر تاريخ الازمنة المطلي في مكتبة الاب اغناطيوس المادي في قرية مراح الزيات نوردها بمرفقها بيانًا لتاريخ هذه الاديار ونشرًا لبعض حنات الدويهي التي يعجز عن وصفها وتدادها الواصفون

اصححه ص ٥٥٥ ص ٥٥٦ ص ٥٥٧ ص ٥٥٨ ص ٥٥٩ ص ٥٦٠ ص ٥٦١

« فلما كان تاريخ سنة ١٦٩٥ في النصارين كان تجديد مجلس دير مار سر كيس اهدن راس النهر وذلك ان الدارة القديمة كانت على قناطر في التجي واليا وبد ما ترعزت رصمها ابن عمار المطران بولس المرحوم مرتين. وبد منه سكن في الدير ابن اخينا الحوري ميخائيل ردم قناطره في زمانه ثم بعد مدة من الزمان القناطر رقت الحايط الغربي وانشق السقف ثبت مدة لا احد يسكنه ولا يعرفه ولا يمدله حتى دثر اسسه فوضنا يدنا عليه وعزلنا القناطر كلها واقنا حايط شين في الوسط وعمرنا قيسون في السوق المرواني فدار كل كنيسة قبر وفوق منهم فلابي والسوق البراني على خشب واقنا الحائط الغربي من الارض وطالع وكانوا مابين اريسة من رشييا والمكلم عليهم ولدنا القس جرجس البنا المرواني اصله من قرية اميون في الكورة ودورنا طاحون وكل داترخا خبر ما كانت اولًا ثم اتا رفنا ابن عمار القس جبرائيل الى دربة المطرنية وصرقناه فيه. وكذلك سنة ١٦٩١ عند ما ترهب ابو مخائيل انطونيوس من اصنون سكا يده وعمرنا له دير مرت مورا فكان كله خراب ما عدا الكنيسة وعمرنا السوق الشمالي والحزانة التي بين الكنيسة والشراقية فوق منهم عليتين. اسأل الحق سبحانه ونسالي يرزقنا شفاعة هؤلاء القديسين ردعاه الكهنة والرهبان الذين يندومون

« ثم حدث ان هبط حايط سيدة حوقا البراني الذي هو داخل الدارة وبادرنا الى بحية الملبين في اصلاحها وكان ذلك في ايام اخينا المطران يوسف سليمان القروس على الدير المذكور كانت شين صبية بسبب عزلة بيت حماده من الحكم وتنتشر الدول سيجان من يتبر ولا يتبر. ثم في سنة ١٦٩٥ اندعروا اولاد عميره على بساتين دير راس النهر في قرية زغرنا وكنا نحن ثايبين فندمنا لهم ٣٥ غرش وابلنا دعوتهم قدام اولاد الضيعة وكتبوا لنا حجة ان ما لهم حق ولا مستحق في هذه الميم (ص) مقطوعة من كلمة محسلاً اي المنبر. وعليه فليصاح ما جاء في الحاشية ٢ من الصفحة ٢٠٢

بلاد كسروان ٠٠٠ وكتب بخط يده مجلدات عديدة وكانت له هبة وكرامة عند جميع الناس حتى صار قدوة صالحة لكل الرهبان»
 ومن المعلوم ان مثل الرئيس يوتر في الروميين ومما كتبه الدويهي عن الرئيس
 يبيتنا عن حالة مرويه فكان سر كيس ودهبانه الافاضل يقضون النهار مشغلين في
 حراسة الارض على مثال النساك الاقدمين ويأتون مراراً الى الكنيسة لقيام الفروض
 الالهية يسبحون ربهم قسماً كبيراً من الليل محارين الجسد المتورد. وفي أيام الاحاد
 والاعياد كنت تراهم مشغلين بنسخ الكتب تشهد لذلك العبارة المعلقة على اكثر
 كتب المكتبة التي نسخها رئيسهم البردوط مع رهبانه وهي بحروفها: «وانكتب هذا
 الكتاب ايام الاحاد والاعياد»

وقد بحثنا بحثاً حثيثاً في المكتبة لملنا نبتدي الى تلك المجلدات العديدة التي نسخها
 سر كيس كما قال الدويهي فلم نعثراً الا على ما يلي فكأن الايادي متناقلة الى حيث لا
 نعلم وداهت فريسة عدم الاكتران والحرس. وهاك فهرست ما نسخه البردوط حسب تاريخه
 سنة ١٦٣٤ نسخ منطلق يوحنا الدمشقي. عثرت على هذا الكتاب في قرية جران
 عند الخراجا فارس طنوس الحوري المادي وفي آخره ما يلي:

«اهه برحم يد خطت وطرقت يا قاري المط باقه قول امينو (امين). تم كتاب يوحنا
 الدمشقي القس العظيم برون اقه وحن توفيقه كان الفراغ من نسخه بشهر اب بجمسة
 وعشرين سنة اهدى ١٦٣٤ ربانية في ايام سيدنا بطرك حنا المدناني ١١ ابليس على
 كرسى دير الست السيدة مرت مريم قترين في ايام سيدنا المطران اسحاق الشداوي
 وفي ايام سيدنا المطران جرجس ابن عميرا وفي ايام سيدنا المطران يوسف القاتوري وفي ايام
 سيدنا المطران يوسف البلوزاني القاطنين في دير قنوبين برحنا الرب في بركة صلواتهم. وكل
 هذا الكتاب على يد الخاطي المغير الراهب سر كيس ابن الحاسب من قرية غوصطا اقه بجمسة
 من كل شر شيطاني امين. وقيل تلك السنة بنت جات الاجري (٣) في البحر الى ابن
 مان (من) وجا كجك احمد من الشام وحرقوا بلاد الشوف والمجد لله وحده امين. وهذا الكتاب
 لا يباع ولا يقتران لان انكتب فيه في ايام المدرد والاعياد الربانية وكل من يماسر بيعة ام

دير راس النهر ولا بشيء من رزقه ساحل جبل تمريراً في سنة ١٦٩٣
 (١) لئله اراد سنة ١٦٣٣ لان في سللة البطاركة للامانة السماوي التي طبها القس يوحنا
 نطين وفي سللة البطاركة للامانة الدويهي (المشرق ١: ٢٥٢) ورد ذكر وفاة يوحنا مخلوف في
 ١٥ كانون الاول سنة ١٦٣٣

(٢) يريد الاجرية جمع جراب. قال في القاموس: هي السفينة الفارغة

ف ٢ في بيان فرق الكهنة (اي وجه الفرق بين كهنة العهد الجديد والعتيق) . ف ٣ في تفسير دستور (سلطان) كهان نصراني الخ . والكتاب مقسوم الى خمسة كتب سنة ١٦٥١ نسخ كتاباً بعنوانه « الكمال المسيحي تصنيف الكرديتال ريشايو امير من امراء قرنفة وحرى ٤٦ فصلاً » كذا بالحرف . وفي آخر الكتاب ما يلي :

كل هذا الكتاب في حمار الاحد في عيد القديس انطونيوس ١٧ من ك ٢ سنة ١٦٥١ وكان كماله على يد انسان خاطي غشم يدعى باسم شدياق جرجس ابن افرام المرحوم من جبل لبنان من الترية المسورة بان وكان كماله في الدير المسور مار شليطا مقبس عمال بلاد كسروان على زمان قدس سيدنا ماري ايونشيسوس وعلى زمان وكيله في الشرق مار يوحنا بطرك الموارنة وفي أيام ساداتنا المطارة اولاً المطران اسحاق الشدرادي والمطران ايلياس المدداني والمطران يوسف المصارفي والمطران بولس الصراوي والمطران جرجس البشلاقي (حبقوق) والمطران يعقوب الراي والمطران عمال المسوروني والمطران يعقوب المتساري وفي أيام سلمي الحوروي سركيس ورئيس الدير المسور و أيام اجاقي الكهنة الحوروي عمال والنس عازر والنس خا والنس صافي والنس بطرس والنس نعيم والحوروي جرجس والنس ايلياس والشدياق يوحنا ابن حيش ريلي ما تقدم :

هذا كتبه يدي والمط بشهد لي اني ساركة يوماً واربعي (ارغل)
يا ساكن الدار لا تنسا الرجل ابداً وكل ساكن دار سوف برعني (برغل)

وقد اعتاد النساخ كتابة مثل هذه العبارات الموثرة . قفي آخر الانجيل العربي الذي عربّه الشيخ يعقوب الدبسي الحلبي وجدت هذه العبارة لناسخ الكتاب وهو زخرياً بن مرقس الكاتب الملكي (كذا يدعو نفسه) والكتاب في مكتبة طانفتا في حلب قال : « اليد التي رسمت اقوالك تنبسط لفرانك والراس الذي انحنى في كتابتك يرتفع يوم اتيانك والعيان اللتان قومتا الفاظك تبصران مجد ملكوتك » انتهى . وهذا الكتاب مثال جميل للنخط النسخي الكامل الصفات

وسنة ١٦٥٢ نسخ كتاباً بعنوانه « نبدأ باسم الله وحسن توفيقه نكتب اخبار حياة القديسين وبعض من حياة سيدنا يسوع المسيح » . وفي آخر الكتاب : « كل تفسير حياة القديسين الذي اعيادهم مأمورين من اب الآباء . وراس الاجبار العظيم بابا رومية في جميع السكونة وهم المذكورين في الاشهر » . وهذا الكتاب عبارة عن مختصر سنكار رتبة احد تلامذة رومية (١) ومنه ينتج انه كان للسنكار في طانفتا نسخ عديدة

(١) ان اول من ادخل عندنا السنكار الروماني هو ابن القلامي . في تاريخ الازمنة المظلي

قبل ان جمعه ورتبه السيد الاثر المطران جرمانوس فرحات وتوى حتى الآن في دير سيدة طاميش المسودة بخط يد هذا الاسقف. وقبل ان سعى المطران جرمانوس بهذا العمل المنيذ كنت ترى في آخر فرض كل من القديسين حياة صاحب العيد. ومما يُظن ان احد تلامذة رومية سعى اولاً بجمع شتات السنكار فضعه الى مجلد واحد وزاد عليه تذكارات مأخوذة عن سنكار الكنية التريئة. واقدم كتاب من هذا النوع بعد هذا الكتاب الذي وجدته في مار شليطا السنكار الذي نسخهُ القس اندراوس ابن الحوري آصاف وهو في مكتبة دير مار عبدا هرهريا نسخ سنة ١٦٦٠ تحت نمرة ٣٨٧ وقد قُدمت اوراقه الاولى وفي آخره حياة ماري اغناطيوس مؤسس الرهبنة اليسوعية. وفي مكتبة حلب نفسها يوجد نسختان للسنكار وعنوان النسخة الواحدة « سنكاري حسب الشرقية » والاخرى « سنكاري غربي ». الا ان هذا السنكار الاخير لم يدوج في الطائفة كما يستدل من كتابة عثرت عليها في غوسطا ملصوقة على كتاب رسائل بولس الرسول المطبوع لأول مرة في قزحيا: وهذه الكتابة يظهر منها فائدة تاريخية هبته عما جرى على الكوديكنس او فهرست الاعياد من التقلب في طائفتنا الى ان رتبته اخيراً البطريوك يوسف التيان وهو المعول عليه في أيامنا (١). وهذه الكتابة هي للبطرك يوحنا الحلوه رهاكها بالحرف:

« فليكن معلوماً عند الجميع انه اذ كان تقسم فصول رسائل ماري بولس هذه طبعت حديثاً في قزحياً لم يطابق اعياد طائفتنا المارونية حسب ترتيب السنكاري الدارج عندنا بل انه مطابق السنكاري اللاتين الذي ترتب في مدينة حلب اولاً في انه يدوج في الطائفة لكنه ليس فقط لم يسلك في الطائفة بل قد تحوّم استعماله في المجمع الذي انعقد بزمن سالفنا البطرك سمعان عواد الصالح الذكر في دير مار انطونيوس بقماته (٢) بموجب رأي مطارين الطائفة وعلمائها وارادوا بان تستمر الاعياد والتذكارات في موقعها حسبها هي مهيئة في السنكاري القديم الذي تهذب اعرابه من المطران جرمانوس فرحات الصالح الذكر لما كان راهباً في دير مار اليشع. ولهذا السبب قد سبق سالفنا

في مكتبتنا صفحة ٣٠٨ لما يردد الدويجي مؤلفات ابن القلاحي يقول هذه العبارة بالحرف « وتقل الاستنكار الروماني الى السري »

(١) قابل بين كلندار الطبعة الاولى للشجر في رومية وبين كلندار الطبعة الاولى لكتاب قداسنا الح ريين الكلندار الذي وضعه البطرك يوسف اسطفان

البطرك يوسف تيان المحترم ورتب تقسيم فصول الانجيل على ايام الاشهر حسب هذا
السنكاري المار ذكره كما هو مطبوع في كتاب قنذاق القديس الذي طبع في قزحيا.
ولكي يكون تقسيم الرسائل مطابقاً تقسيم الانجيل الترمنا رتبنا هذا الفهرس الشهري
لان الفهرس القمري مطابق للسنكار القديم فلا يلزم تغييره. جرد في ١٧ تموز سنة
١٨١٩ مكان الحتم الحقيير يوحنا بطرس

البطرك الانطاكي

فهذا ما توصلنا اليه من معرفة تاريخ التلبات التي جرت على الكلندار بوجه
الاختصار والتغييرات التي جرت على السنكار قبل ان رتبة المطران بزمانيوس. غير ان
المجمع اللبناني يشير الى ضرورة تأليف لجنة للنظر بامر هذا السنكار وغيره من
الكتب الطقسية واصلاحها وكل يعلم ما في السنكار من الشبهات والروايات التي
يقتضي استنادها الى اقوال المدققين والمؤرخين الموثوق بهم كالبولنديين وغيرهم

وسنة ١٦٥٣ نسخ القس افرام المذكور كتاب مقتطف الاسرار ليوحنا الحويثي
المعدان الحصريي الدونيكي المازوني (انظر تاريخ الدويهي). وفي آخر الكتاب ان
القس ايلياس احد رهبان الديركان بدأ بنسخه ومات قبل ان ينجزه فكملة القس
برجس افرام الباني

وسنة ١٦٥٧ نسخ كتاب مواعظ المطران يوسف حليب العاقوري

سنة ١٦٥٨ نسخ مواعظ ابن القلاعي وارل غنلتة بدوها كما يلي: «يقرأ يوم حد
البعين وهو أحد الرية. والشاهد الاولون يصيرون اخرين». وكنت اود الاطالة في
وصف خواص هذا التأليف يائاً لطريقة الانشاء. في عصر ابن القلاعي الاأتني عدت
بعد مدة الى المكتبة فلم اجد الكتاب هناك. . . . ونسخ في هذه السنة لاهوت العلامة
ناقروا وهو مترجم بقلم احد تلامذة رومية

وسنة ١٦٦٠ نسخ كتاب شرح الاعتراف ولماه لابن القلاعي ايضاً فان الدويهي

في تاريخه (صفحة ١٥٣) يشير الى ان ابن القلاعي وضع كتاباً في هذا المنى
وفراداً من الاطالة تقول انه يوجد لهذا النسخ عندما تقدم مجلدات أخرى ووحية
اكثرها مما ترجمه تلامذة رومية لافادة الموارنة فنضرب عن ذكرها صفحاً. هذا ما عدا
الكتب التي يحتمل ان نسخها للعلامة الدويهي عند اشتغاله بالتأليف في هذا الديركان ومن

المعلوم ان عددًا عظيمًا من هذه المجلدات قد استصحبه السمعاني معه الى رومية وقسم
 آخر منها تناقلته الايدي. فرحمة الله على فضلاء الرهبان
 اماً ما نسخهُ باقي سكان الدير من الكتب فهو دون التزوير وليس من وراء سرده
 افادة الا ائنا نمحص بالذكريات منهم راهباً فاضلاً قضى مدةً في هذا الدير ثم انتقل الى
 ريقون مع ابن عمته المطران يوسف مبارك الرئيس الاول على دير تلك القرية وكتب
 هناك عدة كتب وهو الحوري عون نجم النسطاوي وستكلم عن الكتب التي نسخها
 في مقالاتنا على دير ريقون
 هذا ما امكنا التوصل اليه من حالة الدير في رئاسة البردوط سر كيس. وفي عدد
 آخر توجه الابصار الى شخص الكمال السعيد الابر البطريك اسطفان الديرهبي الذي
 تزل هذا الدير وشرفة باعماله الخطيرة (الباقى للآتي)

كفن السيد المسيح

في مدينة تورين

نظرًا للاب لويس شيخو اليسوعي

ها قد مرَّ اربع سنوات مذ طرق اسماعنا خبر عجيب دوى له عالم العلم والدين
 مما يشرتنا الجرائد والنشرات العليسة ان احد مشاهير المصورين رسم بالتصوير
 الشسي نسيجاً كان يزعم الكاثوليك استناداً الى تقليد قديم انه ذخيرة كفن المسيح
 وكان على التنسج آثار دارة لشخص يصعب تمييزه فاذا بالصورة الشسي بيئت صورة
 بديعة تمثل المسيح كما سجي ساعة وضعه في قبره. فلم تزل منذ ذلك اليوم تتناوب في
 الجلات مقالات العالما. فمنهم من يفتي بصححة الكفن ومنهم من ينكر وينسب هذه
 الصورة الى بعض المصورين في القرون المتوسطة وطال الجدل وكثر القيل والقال
 وكنا نحن في اثناء ذلك نصد حركات المناظرين لتسيّر النث من السين ولذلك
 سكتنا حتى الان لنلا نلقي بقرآنا في دركات الضلال والبهتان ريثما تبوخ نيران الحمام
 ويبدأ قطل المجادلين فيعود بينهم السلام. واليرم رأينا هذا الامر لم يمد محصوراً في